



هيئة جودة التعليم والتدريب
Education & Training Quality Authority
KINGDOM OF BAHRAIN مملكة البحرين

إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي ملخص تقرير مراجعة البرامج الأكاديمية

جامعة البحرين
كلية الآداب
الماجستير في دراسات اللغة الإنجليزية التطبيقية
مملكة البحرين

تاريخ الزيارة الميدانية: 4 - 6 مارس 2024

HA123-C3-R123

أ. مقدمة

بموجب التفويض المخول لها، تقوم هيئة جودة التعليم والتدريب في مملكة البحرين، من خلال إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي، بإجراء نوعين من المراجعات التي تكمل إحداها الأخرى، وهما: "المراجعات المؤسسية" التي يتم فيها تقييم المؤسسة بشكل عام، و"مراجعات البرامج الأكاديمية" التي يتم من خلالها تقييم مستوى جودة معايير التعليم والتعلم، والمعايير الأكاديمية، للبرامج الأكاديمية المقدمة في مختلف الكليات، وذلك وفق معايير ومؤشرات محددة يوضحها إطار مراجعة البرامج الأكاديمية.

بعد تعديل إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الأولى) وفق إجراءات "هيئة جودة التعليم والتدريب"، تم إقرار إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية) من قبل مجلس الوزراء وذلك بموجب القرار رقم 17 لعام 2019. ومن ثم، بدأت "إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي" دورتها الثانية لمراجعة البرامج الأكاديمية في العام الأكاديمي 2019-2020.

يستند إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية) على (4) معايير رئيسة تتضمن (21) مؤشراً، وتشكل أساساً لتقارير مراجعة البرامج الأكاديمية بمؤسسات التعليم العالي.

المعايير الأربعة المستخدمة في قياس ما إذا كان البرنامج مستوفياً للمعايير الدولية، وهي كالتالي:

المعيار 1: برنامج التعلم

المعيار 2: كفاءة البرنامج

المعيار 3: المعايير الأكاديمية للطلبة والخريجين

المعيار 4: فاعلية إدارة وضمان الجودة

تقرر لجنة المراجعة (المشار إليها فيما بعد باسم "اللجنة") في تقرير المراجعة، إذا كان البرنامج مستوفياً لكل معيار من هذه المعايير الأربعة أم لا. كما يُمنَح حكمٌ لكل مؤشر مندرج تحت كل معيار من هذه المعايير، ويكون الحكم ("مستوف" أو "مستوف جزئياً" أو "غير مستوف")، وهذا سيؤدي إلى إصدار حكم نهائي لكل معيار، كما هو مبين في الجدول (1) أدناه.

الجدول (1): وصف الأحكام

الحكم	الوصف
جدير بالثقة	جميع المعايير الأربعة مستوفاة
هناك قدر محدود من الثقة	استيفاء اثنين أو ثلاثة من المعايير، بما فيها المعيار الأول
غير جدير بالثقة	استيفاء معيار واحد فقط، أو عدم استيفاء كافة المعايير
	في جميع الحالات وعندما يكون المعيار الأول غير مُستوفٍ

يبدأ تقرير مراجعة البرنامج الأكاديمي بتقديم بيانات البرنامج قيد المراجعة، يتبعها ملخص عن الأحكام الممنوحة لكل مؤشر، وكل معيار، والحكم العام للبرنامج.

ويتناول التقرير تحليلاً لحالة البرنامج، وقت إجراء المراجعة، وذلك وفقاً للمعايير والمؤشرات والتوقعات المُدرّجة تحت كل مؤشر من المؤشرات. ويختتم التقرير بالخلاصة وقائمتي جوانب التقدير والتوصيات.

ب. بيانات البرنامج

اسم المؤسسة*	جامعة البحرين
الكلية/ القسم*	كلية الآداب
اسم البرنامج/ المؤهل الأكاديمي*	الماجستير في دراسات اللغة الإنجليزية التطبيقية
رقم اعتماد المؤهل الأكاديمي	-
مستوى (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
فترة الصلاحية في (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
عدد الوحدات*	9 مقررات وأطروحة التخرج
الساعات المعتمدة (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
أهداف البرنامج*	1. تمكين الطلبة من المراجعة الناقدة للنظريات والأبحاث في دراسات اللغة الإنجليزية التطبيقية، لإظهار المعرفة والفهم المتخصصين للمفاهيم والمبادئ المتقدمة. 2. تمكين الطلبة من إجراء الأبحاث التي تطبق الأساليب القياسية في المجالات المتعلقة باللغة الإنجليزية التطبيقية، باستخدام مهارات تقنية المعلومات، وإظهار المسؤولية، والنزاهة الأكاديمية. 3. تمكين الطلبة من خلال إستراتيجيات التعلم مدى الحياة، لإجراء دراسات -بشكل مستقل- في مختلف المجالات

المتعلقة باللغة الإنجليزية، لتحسين المهارات الشخصية والأكاديمية والمهنية.	
1. إنتاج مراجعات نقدية مكتوبة، تظهر المعرفة والفهم للنظريات، والمبادئ، والمفاهيم، والأساليب الرئيسية في مختلف اللغات، واللسانيات، والآداب، والمجالات الأخرى ذات الصلة. 2. تطبيق أساليب البحث المتخصصة، لاستكشاف الموضوعات البحثية القابلة للتطبيق. 3. تطبيق المعرفة بالنظريات والمبادئ والمفاهيم والطرائق الرئيسية في مجالات اللغة واللسانيات والأدب. 4. التواصل الفعال عند التحدث خلال المناقشات، والمناظرات الأكاديمية، والعروض التوضيحية. 5. تطوير وتطبيق البحث الأكاديمي الأصيل، ليظهر مستوى كاف من استقلالية التعلم، والنزاهة الأكاديمية، ومهارات تقنية المعلومات والاتصالات.	مخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج*

* حقول إلزامية

ج. ملخص الأحكام

حكم البرنامج جدير بالثقة

المعيار / المؤشر	العنوان	الحكم
المعيار (1)	برنامج التعلم	مستوف
المؤشر 1.1	إطار التخطيط الأكاديمي	مستوف
المؤشر 1.2	مواصفات الخريجين ومخرجات التعلم المطلوبة	مستوف
المؤشر 1.3	محتوى المنهج الدراسي	مستوف
المؤشر 1.4	التعليم والتعلم	مستوف
المؤشر 1.5	إجراءات التقييم	مستوف جزئياً
المعيار (2)	كفاءة البرنامج	مستوف
المؤشر 2.1	قبول الطلبة	مستوف
المؤشر 2.2	أعضاء هيئة التدريس	مستوف جزئياً
المؤشر 2.3	الموارد المادية	مستوف
المؤشر 2.4	نظم إدارة المعلومات	مستوف
المؤشر 2.5	المساندة الطلابية	مستوف
المعيار (3)	المعايير الأكاديمية للطلبة والخريجين	مستوف
المؤشر 3.1	فاعلية التقييم	مستوف

المؤشر 3.2	النزاهة الأكاديمية	مستوف
المؤشر 3.3	التدقيق الداخلي والخارجي للتقييم	مستوف جزئياً
المؤشر 3.4	التعلم القائم على العمل	لا ينطبق
المؤشر 3.5	عنصر مشروع التخرج أو الرسالة/ الأطروحة	مستوف
المؤشر 3.6	إنجازات الخريجين	مستوف جزئياً
المعيار (4)	فاعلية إدارة وضمان الجودة	مستوف
المؤشر 4.1	إدارة ضمان الجودة	مستوف
المؤشر 4.2	إدارة وقيادة البرنامج	مستوف
المؤشر 4.3	المراجعة السنوية والدورية للبرنامج	مستوف
المؤشر 4.4	المقاييس المرجعية والاستبانات	مستوف جزئياً
المؤشر 4.5	متطلبات سوق العمل والاحتياجات المجتمعية	مستوف جزئياً

د. الخلاصة

مع الأخذ في الاعتبار تقرير التقييم الذاتي للبرنامج، والأدلة التي تم جمعها من المقابلات والوثائق التي تم توفيرها أثناء الزيارة الميدانية، توصلت لجنة المراجعة إلى الاستنتاج التالي:

وفقاً لدليل مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية - 2020)؛ فإن برنامج "الماجستير في دراسات اللغة الإنجليزية التطبيقية" المطروح في كلية الآداب بجامعة البحرين قد حصل على حكم جدير بالثقة.

وفيما يتعلق بالممارسات الجيدة في البرنامج، تلاحظ اللجنة - مع التقدير - ما يلي:

1. الجهود المبذولة من قبل الكلية، لتشجيع أعضاء هيئة التدريس على الاستفادة من أساليب التعليم والتعلم المعززة بالتكنولوجيا في تقديم مقرراتهم.

2. نجاح أعضاء هيئة التدريس بقسم اللغة الإنجليزية وآدابها في الحصول على شهادات تدريس من البرامج التي تقدمها وحدة التميز التعليمي والقيادة بالتعاون مع أكاديمية التعليم العالي.

وبالنسبة لأوجه التحسين، توصي اللجنة أنه يجب على جامعة البحرين وكلية الآداب:

1. وضع قواعد إرشادية مناسبة لمنح الدرجات، لاستخدامها في تقييم التكاليفات من حيث اللغة، وتقنيات الكتابة، والمحتوى.

2. وضع أسلوب منظم ومتسق، للتأكد من تزويد الطلبة بالتغذية الراجعة في الوقت المناسب.

3. التأكد من إجراء مراجعة لمعايير القبول في البرنامج بشكل منتظم، واعتمادها رسمياً.

4. تشجيع أعضاء هيئة التدريس على التقدم للترقية، ووضع آلية لتقليل أعبائهم التدريسية.

5. التأكد من أن تقييمات جميع مقررات البرنامج تتطلب قدرات معرفية متقدمة مثل المهارات التحليلية والنقدية.

6. تعيين الحد الأقصى المسموح به لعدد مقترحات الأبحاث المقدمة من الطلبة، من خلال برنامج الكشف عن الانتحال الأكاديمي (Safeassign)، أو أي برنامج بديل، ومحاذاة نسبة التشابه المقبولة إزاء المعايير الدولية.

7. التأكد من أن جميع المقررات الدراسية يتم تدقيقها داخليا وخارجيا بالاستناد إلى خطط واضحة للتدقيق الداخلي والخارجي، ووضع تقرير سنوي منفصل لكل برنامج يقدمه القسم.
8. تقييم مدى فاعلية الإجراءات المتعلقة بالأطروحة، وتحسين عملية التقييم.
9. التحقيق في الأسباب الكامنة وراء الوقت الطويل الذي يستغرقه الطلبة للتخرج من البرنامج، والتأكد من أن مستوى التقدم السنوي، ومعدل الاستبقاء، وطول مدة الدراسة بالبرنامج، تتوافق مع البرامج المماثلة.
10. تعزيز الآليات المستخدمة لجمع البيانات من الخريجين وأماكن عملهم المحتملة، والتأكد من استخدام هذه البيانات لضمان استيفاء المعايير الأكاديمية.
11. مراجعة وتعديل صلاحيات جميع اللجان، للتأكد من وضوح وتميُّز الدور المحدد لكل لجنة.
12. إجراء دراسة مرجعية شاملة، تغطي جميع جوانب البرنامج، والاستفادة من نتائجها كأحد مدخلات المراجعة الدورية القادمة لتحسين البرنامج.
13. وضع آليات لتحسين معدلات الاستجابة للاستبانات، والتأكد من تحليل نتائجها والاسترشاد بها في صنع القرارات.
14. وضع آلية فعالة لإبلاغ الأطراف ذات العلاقة الخارجية بالتعديلات، والتحسينات، والقرارات المتخذة بناء على تعليقاتهم، ووضع عملية لتقييم مدى فاعلية هذه الآلية.
15. التأكد من تحديث وتنقيح صلاحيات كل من اللجنة الاستشارية للبرنامج واللجنة الاستشارية للطلبة.
16. إجراء دراسات رسمية معززة ببيانات ذات صلة، لاستشراف سوق العمل، والاحتياجات المحلية، والمجتمعية لضمان أن يكون البرنامج مناسباً ومواكبا للعصر.